

SONY[®]

3-866-855-42

FD Trinitron

WEGA

Manual de instrucciones

KV-34FX250C

KV-38FX250

KV-38FX250A

KV-38FX250C





IMPORTANTE: POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE
ESTE MANUAL ANTES DE CONECTAR Y OPERAR EL
PRODUCTO.

Índice

Normas Importantes sobre Seguridad	<i>i</i>
¡Bienvenido!	<i>1</i>
Precauciones	<i>1</i>
Uso de este manual	<i>1</i>
<hr/>	
Conexión e instalación del televisor	
Conexión e instalación	<i>2</i>
Nota sobre el cable de corriente alterna ...	<i>3</i>
Conexiones de cable o antena	<i>3</i>
Conexión de decodificador	<i>4</i>
Conexión de videocasetera	<i>5</i>
Conexión de receptor satelital	<i>7</i>
Conexión de reproductor DVD	<i>8</i>
Conexiones adicionales	<i>9</i>
Uso de las funciones especiales de Sony	<i>11</i>
<hr/>	
Indicaciones básicas	
Colocación de las pilas	<i>13</i>
Uso correcto de la perilla control del control remoto	<i>13</i>
Barras de ajuste	<i>13</i>

Uso de su nuevo televisor	
Programación automática del televisor ...	<i>14</i>
Para ver programas de televisión	<i>15</i>
Para ver dos programas a la vez — Imagen en imagen (PIP)	<i>17</i>

Uso de los audífonos inalámbricos	
Preparación de los audífonos	<i>18</i>
Uso de los audífonos	<i>18</i>
Para escuchar el sonido correspondiente a la imagen principal o secundaria	<i>19</i>
Alcance de los rayos infrarrojos	<i>19</i>

Selección de los menús	
Uso de los menús	<i>20</i>
Acceso rápido a los menús	<i>21</i>
Uso del menú de VIDEO 	<i>22</i>
Uso del menú de AUDIO 	<i>23</i>
Uso del menú del RELOJ 	<i>24</i>
Uso del menú de PREFERENCIAS  ...	<i>25</i>
Uso del menú de AJUSTE DE CANAL ...	<i>26</i>

Uso de equipos de video	
Programación de control remoto	<i>28</i>

Uso de un decodificador o receptor satelital	
Programación de control remoto	<i>30</i>

Solución de problemas	<i>31</i>
Especificaciones	<i>32</i>
Índice alfabético	<i>34</i>

Control Remoto

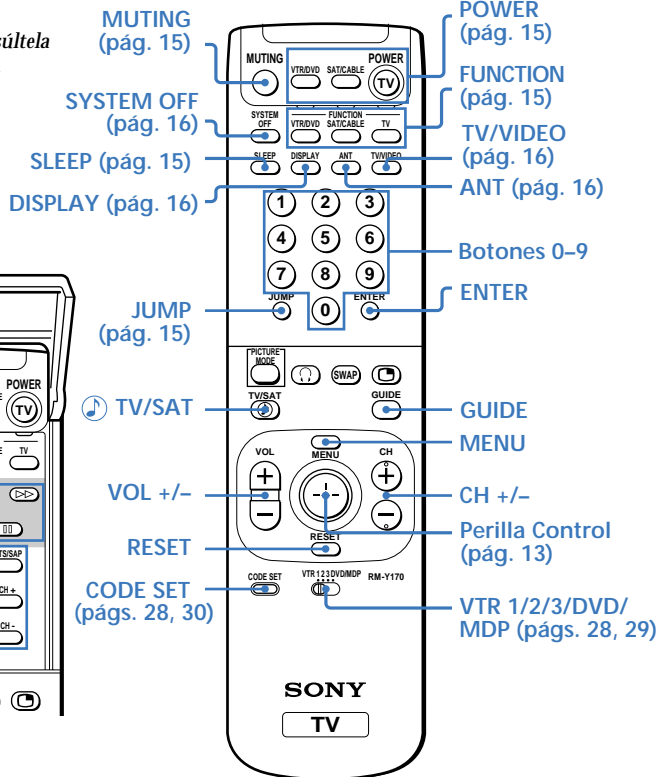
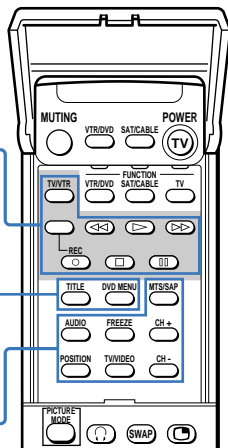
Mantenga extendida esta hoja y consúltela al leer las demás páginas del manual.



VCR/DVD/MDP
Botones de funcionamiento
(págs. 28, 29)

DVD
Botones de funcionamiento
(pág. 29)

PIP (pág. 17)



Conozca los botones del control remoto

Los nombres de los botones del control remoto aparecen en distintos colores para facilitar la identificación de sus funciones.

Color del botón

- Negro** Oprima para seleccionar el componente que desee controlar; por ejemplo, VCR (videocasetera)/MDP (Reproductor de videodiscos)/Reproductor de DVD, SAT (receptor satélite)/CABLE o televisor.
- Verde** Botones relacionados con operaciones, como la (des)activación del televisor, SAT (receptor satélite)/CABLE o VCR (videocasetera)/MDP/Reproductor DVD.

Color de la etiqueta

- Blanco** Botones para usar el televisor (TV)/la videocasetera (VCR)/MDP/el receptor de transmisiones por satélite (SAT)/y el sistema de televisión por cable (CABLE).
- Amarillo** Botones de funcionamiento de PIP.
- Azul** Botones para usar el receptor satelital.
- Verde** Botone de funcionamiento de SYSTEM OFF.
- Rosa** Botones para usar el reproductor de DVD.

Todas las referencias de los botones en el Control Remoto serán indicada con letras **negritas**.

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el televisor a la lluvia o humedad.



Este símbolo señala al usuario la presencia de voltaje peligroso sin aislamiento en el interior del aparato, y de tal intensidad que podría presentar riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo indica al usuario que el manual que acompaña a este aparato contiene instrucciones importantes referentes a su funcionamiento y mantenimiento.

PRECAUCIÓN

PARA EVITAR DESCARGA ELÉCTRICA, VERIFIQUE QUE CORRESPONDA EL FILO DEL ENCHUFE CON LA APERTURA ANCHA, Y COLOQUE POR COMPLETO.

PRECAUCIÓN

Al usar videojuegos, computadoras y productos similares con el televisor, mantenga los ajustes de brillo y contraste a un nivel moderado. Si una imagen inmóvil permanece en la pantalla durante un período prolongado con elevada intensidad de brillo o contraste, la imagen podría quedar grabada en la pantalla en forma permanente. Igualmente, ver continuamente el mismo canal de televisión podría dejar grabada en la pantalla el logotipo de la emisora. La garantía no cubre este tipo de anomalías, ya que se deben al mal uso del aparato.

Nota sobre la función Caption Vision

Este televisor permite ver subtítulos, en cumplimiento con lo dispuesto en el inciso 15,119 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE. UU.

Nota sobre la limpieza del televisor

Limpie el televisor con un paño suave y seco. Nunca utilice solventes concentrados, tales como diluyente para pintura o bencina, ya que podrían dañar el acabado del mueble.

Nota para el técnico que instale el sistema CATV

El Artículo 820-40 del NEC contiene normas para la puesta a tierra y, en particular, dispone que la tierra del cable debe conectarse al sistema de tierra del edificio en el punto más próximo que sea factible a la entrada del cable.

El empleo de este televisor para fines que no sean la recepción privada de programas transmitidos por UHF, VHF o cable, destinados a uso público en general, podría requerir autorización de la emisora o compañía de cable, del propietario del programa o de ambos.

NOTIFICACIÓN

Este aparato ha sido debidamente probado, comprobándose que cumple con los límites impuestos a dispositivos digitales Clase B de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecieron para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este

aparato genera, usa y puede emitir energía radioeléctrica. De no instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones correspondientes podría producir interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no puede garantizarse que no se produzcan estas interferencias en una instalación determinada. Si este aparato llega a interferir en la recepción de radio o televisión, lo que podrá comprobarse encendiendo y apagando el aparato, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar las antenas receptoras.
- Aumente la distancia que separa este aparato del receptor afectado.
- Enchufe el aparato en una toma de corriente de un circuito distinto al que este enchufado el receptor está afectado.
- Consulte con el distribuidor o solicite los servicios de un técnico capacitado en radio y televisión.

Cualquier cambio o modificación que no se detalla expresamente en el presente manual podría invalidar su autorización para emplear este aparato.

Este documento se refiere al control remoto RM-Y170. MODELOS: KV-34FX250C, 38FX250, 38FX250A, 38FX250C



Como socio de ENERGY STAR®, Sony ha determinado que este producto o estos modelos de productos cumplen con las pautas ENERGY STAR® para eficiencia energética.

ENERGY STAR® es marca registrada de Estados Unidos.

Normas Importantes sobre Seguridad

Para su protección, lea detenidamente estas instrucciones, y guarde este manual para futuras referencias.

Lea cuidadosamente todas las advertencias y precauciones, y siga las instrucciones inscritas en el televisor o descritas en el manual de instrucciones o de reparación.

ADVERTENCIA

Para protegerse contra daños personales, siga las precauciones de seguridad básicas durante la instalación, la utilización y el mantenimiento del televisor indicadas a continuación.

Utilización

Fuentes de alimentación

Este televisor solamente deberá alimentarse con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta de serie/modelo. Si no está seguro sobre el tipo de red eléctrica de su hogar, consulte a su proveedor o a la compañía de suministro eléctrico local. En caso de un televisor diseñado para alimentarse con pilas, consulte su manual de instrucciones.



Conexión a tierra o polarización

Este aparato dispone de una clavija del cable de alimentación polarizado (una cuchilla de la clavija es más ancha que la otra), o con tres terminales (el tercero es para puesta a tierra).

Siga las instrucciones indicadas a continuación:

Para un televisor con clavija del cable de alimentación polarizado

Esta clavija solamente encajará en la toma de alimentación de una sola forma. Ésta es una medida de seguridad. Si no es capaz de insertar completamente la clavija en la toma de alimentación, pruebe invirtiéndola. Si la clavija sigue sin poder insertarse, póngase en contacto con un electricista para que le instale una toma adecuada. No elimine la finalidad de seguridad del enchufe polarizado insertándolo con fuerza.

Advertencia alternativa

Para un televisor con clavija de tres terminales con conexión a tierra

Esta clavija solamente podrá insertarse en una toma de la red con conexión a tierra. Ésta es una medida de seguridad. Si no es capaz de insertar completamente la clavija en la toma de alimentación, póngase en contacto con un electricista para que le instale una toma adecuada. No elimine la finalidad de seguridad de la clavija de 3 terminales insertándolo con fuerza.

Sobrecarga

No sobrecargue las tomas de alimentación, los cables prolongadores, ni tomacorrientes de derivación sobrepasando su capacidad, porque esto podría resultar en incendios o cortocircuitos.

Cuando vaya a dejar el televisor sin usar durante mucho tiempo, desconéctelo de la alimentación como protección contra la posibilidad de un mal funcionamiento interno que pudiese provocar el peligro de incendios.

Introducción de objetos y líquidos

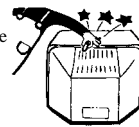
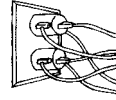
No introduzca objetos de ningún tipo a través de las ranuras del gabinete, ya que podrían tocar puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar partes, lo que podría resultar en incendios o descargas eléctricas. No vierta nunca ningún tipo de líquido sobre el televisor.

Accesorios

No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante, ya que podría ser peligroso.

Limpieza

Antes de limpiar el televisor, desconéctelo de la alimentación. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Para limpiar el exterior del televisor, emplee un paño ligeramente humedecido en agua.



Si un televisor en funcionamiento emite crujidos o detonaciones continuos o frecuentes, desconéctelo y consulte a su proveedor o a un radiotécnico. Es normal que algunos televisores produzcan estos ruidos, especialmente al conectar o desconectar su alimentación.



Instalación

Agua y humedad

No utilice aparatos que requieran de alimentación eléctrica cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, un lavabo, un fregadero, o una lavadora en un sótano húmedo, ni cerca de una piscina, etc.



Colocación

No coloque el televisor sobre una mesita con ruedas, un pedestal, una mesa, o un estante inestable. El televisor podría caer causando daños serios a niños, adultos, y al propio televisor.



Utilice solamente la mesita de ruedas o soporte recomendado por el fabricante para el modelo específico.

La combinación de un televisor y un mueble con ruedas deberá moverse con cuidado. Las paradas repentinas, la fuerza excesiva, y las superficies desiguales podrían hacer que se cayese tal combinación.

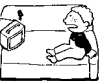


Ventilación

Las ranuras y aberturas de la caja y de la parte posterior o inferior son para permitir la ventilación necesaria. Para asegurar la operación fiable del televisor, y protegerlo contra el recalentamiento, estas ranuras y aberturas no deberán cubrirse ni bloquearse nunca.

Instalación

- No bloquee nunca las ranuras ni aberturas con paños ni otros materiales.
- No bloquee nunca las ranuras ni aberturas colocando el televisor sobre una cama, sofá, alfombra, u otras superficies similares.



Normas Importantes sobre Seguridad (continua)

- No coloque nunca el televisor en un lugar cerrado, como en un librero o un mueble empotrado, a menos que esté adecuadamente ventilado.
- No coloque el televisor cerca ni sobre un radiador o una salida de aire caliente, ni expuesto a la luz solar directa.

Protección del cable de alimentación

No permita que ningún objeto quede sobre el cable de alimentación, ni coloque el televisor donde el cable pueda quedar sometido a desgaste o presión.

Antenas

Conexión a tierra de la antena exterior

Cuando instale una antena exterior, tenga en cuenta las precauciones siguientes.

Un sistema de antena exterior no deberá colocarse cerca de líneas de alta tensión ni otros circuitos de iluminación o alimentación, ni donde pueda entrar en contacto con tales líneas o circuitos.

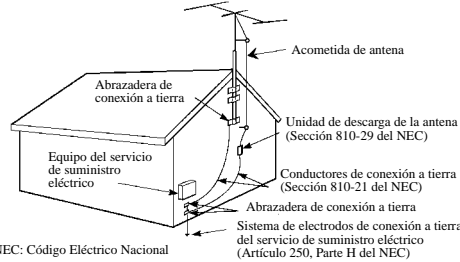
CUANDO INSTALE UN SISTEMA DE ANTENA EXTERIOR, TENGA EXTREMADO CUIDADO PARA EVITAR QUE ENTRE EN CONTACTO CON TALES LINEAS DE ALIMENTACIÓN O CIRCUITOS, YA QUE TAL CONTACTO PODRÍA RESULTAR INVARIABLEMENTE FATAL.

Cerciórese de que el sistema de antena esté puesto a tierra a fin de que proporcione cierta protección contra sobretensiones y cargas estáticas. La Sección 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC) de E.E.U.U. y la Sección 54 del Código Eléctrico Canadiense ofrecen información con respecto a la puesta a tierra adecuada de una unidad de descarga de antena, el tamaño de los conductores de conexión a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión de los electrodos de conexión a tierra, y los requisitos de tales electrodos.



Conexión a tierra de la antena de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional

Con respecto a la conexión a tierra de la antena, consulte la Sección 54-300 del Código Eléctrico Canadiense.



NEC: Código Eléctrico Nacional

En caso de descarga eléctrica

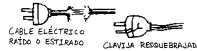
Para evitar daños al televisor debido a una descarga eléctrica o a una sobretensión de corriente durante una tormenta, o cuando no se encuentre en uso por largos períodos de tiempo, desconecte el cable de la toma de corriente de la pared y desconecte la antena. Esto impedirá que el receptor se dañe.

Mantenimiento

Daños que requieren reparación

Desconecte el televisor de la toma de alimentación y solicite los servicios de personal de reparación calificado en las condiciones siguientes:

- Cuando el cable o la clavija de alimentación esté dañado.
- Si dentro del televisor se ha derramado líquido.
- Si el televisor ha estado expuesto a la lluvia o al agua.



- Si el televisor ha recibido un golpe fuerte al caer, o se daña el gabinete.



- Si el televisor no funciona normalmente al seguir las instrucciones de operación. Ajuste solamente los controles especificados en el manual de instrucciones. El ajuste inadecuado de otros controles podría resultar en daños que podrían requerir la intervención costosa de un técnico calificado a fin de devolver el televisor a su funcionamiento normal.



- Cuando el rendimiento del televisor haya cambiado notablemente, significará que es necesario repararlo.

Reparación

No intente reparar por sí mismo el aparato, ya que al abrir el gabinete se vería expuesto a tensiones peligrosas y otros riesgos. Solicite los servicios de personal de reparación calificado.



Piezas de reemplazo

Cuando se haya requerido el reemplazo de piezas, solicite al técnico de reparación un certificado por escrito de que ha utilizado las piezas de repuesto con las mismas características que las originales, especificadas por el fabricante.

La sustitución no autorizada de piezas podría resultar en incendios, descargas eléctricas, u otros peligros.

Comprobación de seguridad

Después de haber finalizado cualquier servicio de mantenimiento o reparación, solicite al técnico de reparación que realice y certifique las comprobaciones de seguridad rutinarias (como especifica el fabricante) para determinar si el televisor se encuentra en condiciones de funcionar con seguridad.



Cuando finalice la vida útil del televisor, el deshacerse inadecuadamente de él podría provocar la implosión del tubo de imagen. Solicite este servicio a un técnico calificado.



¡Bienvenido!

Gracias por comprar el televisor a color Trinitron® de Sony. El presente manual corresponde a los modelos KV-34FX250C, KV-38FX250, KV-38FX250A y KV-38FX250C.

Disfrutará usted de las siguientes funciones y características especiales:

- Tubo plano de rayos catódicos, para óptima calidad de imagen
- Conectores de entrada para componentes de video (Y, Pb, Pr), para máxima calidad de conexión con un dispositivo de DVD
- Tres entradas de audio y video, para facilitar la conexión de todos sus componentes de audio y video
- La “compresión vertical” brinda una imagen más detallada y de mayor resolución para las transmisiones en pantalla ancha, tales como las de DVD
- Dos entradas de S VIDEO, para imagen de gran calidad
- Imagen-dentro-de-imagen para dos sintonizadores, lo cual le permite ver dos programas a la vez, uno dentro del otro
- Audífonos estereofónicos inalámbricos que le permiten escuchar las transmisiones televisivas sin molestar a los demás

Precauciones

Seguridad

- Opere el televisor únicamente con ca 120-220V
- La clavija está diseñada, por motivos de seguridad, para entrar a la tomacorriente en una sola posición. Si Ud. no puede meter la clavija completamente a la tomacorriente, consulte con su proveedor.
- Si algún líquido u objeto cae dentro del televisor, desconéctelo inmediatamente y llévelo al personal de servicio técnico especializado para que lo revisen antes de volver a utilizarlo.

Instalación

- Para evitar el sobrecalentamiento interno, no tape las rejillas de ventilación.
- No instale el televisor en un lugar caliente ó húmedo, ni donde quede expuesto a cantidades excesivas de polvo ó a vibraciones mecánicas.
- El cable de corriente alterna ca, se encuentra fijado con ganchos en la parte posterior del televisor. No intente extraer el cable de los ganchos, ya que al hacerlo podría dañar el televisor.

Uso de este manual

Recomendamos que lea Ud. el contenido antes de empezar a utilizar su nuevo televisor.

1 Conexión e instalación del televisor

Esta sección le mostrará como realizar la instalación inicial, incluyendo la manera de conectar componentes nuevos, su antena, su cable, y cómo conectar los accesorios.

2 Indicaciones básicas

Esta sección le enseñará los conocimientos básicos que se requieren para su nuevo televisor.

3 Uso de su nuevo televisor

Esta sección muestra la pantalla para la instalación inicial y cómo usar su control remoto.

4 Uso de sus menús

Esta sección le enseñará cómo tener acceso a los menús en pantalla y cómo ajustar las diversas funciones de su televisor.

5 Solución de problemas

Esta sección le ayudará a corregir problemas que pueda Ud. tener con su televisor.

Conexión e instalación del televisor

Consulte la siguiente tabla, ésta le mostrará los dibujos que corresponden a los componentes que Ud. estará instalando:

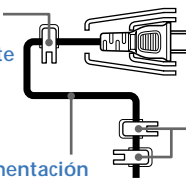
Si va a conectar	Consulte pág.
Cable o antena solamente	3
Cable y antena	3
Decodificador	4
Decodificador y cable para poder ver señales deformadas	4
Videocasetera y cable o antena	5
Videocasetera y decodificador	5
Dos videocaseteras para editar videocassettes	6
Receptor de satélite	7
Videocasetera y receptor de satélite	7
Reproductor DVD	8
Reproductor DVD con conector de componente de salida de vídeo	8
Sistema de sonido	9
Recepteur Audio/Video, AV	9
Cámara de video para ver videocassettes	10
CONTROLS	11
S-Link y videocasetera	12
S-Link y receptor de satélite	12

Nota sobre el cable de corriente alterna

El cable de corriente ca está fijado a la parte posterior del televisor con ganchos.

Tenga cuidado al extraer el cable de estos ganchos. Deslice con cuidado el cable hacia arriba, sin extraerlo de los dos ganchos inferiores.

Es posible extraer el cable de este gancho



No retire el cable de estos ganchos.

Cable de alimentación de corriente alterna ca

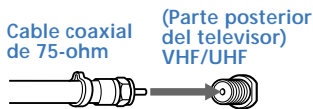
Conexiones de cable o antena

Conexión directa a cable o antena

La conexión que usted seleccione dependerá del tipo de cable que Ud. tenga en su hogar. Las casas más nuevas están generalmente equipadas con cable coaxial (vea A); es probable que casas más viejas tengan cable bifilar de 300-ohm (vea B); algunas casas tienen los dos tipos de cable (vea C).

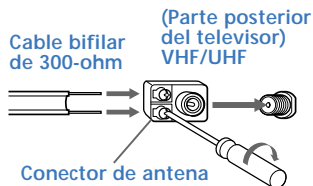
A

- Sólo VHF
- VHF/UHF
- cable



B

- Sólo VHF
- Sólo UHF
- VHF/UHF



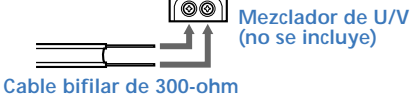
C

- VHF



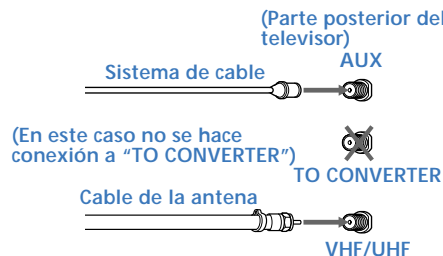
y

- UHF



Cable y antena

Podría ser conveniente para Ud. la siguiente conexión si su compañía de televisión por cable no incluye canales que Ud. pueda recibir a través de una antena.



Seleccione CABLE o ANT (antena) oprimiendo el botón ANT del control remoto.

Nota

Para recibir los canales por medio de la antena aérea, usted necesita ajustar la función de CABLE a NO y ejecutar la función AUTO PROGRAMACION. (consulte pág. 26)

Sugerencia

Si usted está usando una antena de conejo cada vez que cambie de canal, sería necesario cambiar la orientación de la antena.

Conexión e instalación del televisor (continuación)

Conexiones del decodificador

Algunos sistemas de televisor por cable no gratuito usan señales deformadas o codificadas que requieren un decodificador para poder ver todos los canales.

Conexión al decodificador

- 1 Conecte el cable coaxial de su cable o de su antena a la entrada IN de su decodificador.
- 2 Empleando un cable coaxial, conecte OUT de su decodificador a la entrada UHF/VHF de su televisor.

Decodificador y cable

Con esta conexión, puede cambiar entre los canales decodificados (a través del decodificador), y los canales normales (CATV) directamente por el cable). Oprima el botón ANT del control remoto.

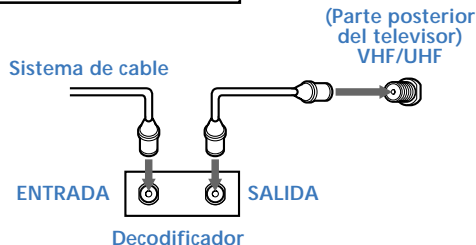
Notas

- Su control remoto Sony puede programarse para hacer funcionar su decodificador. (consulte la página 30)
- Al utilizar la función PIP (imagen en imagen), no podrá ver la entrada AUX en la segunda imagen.

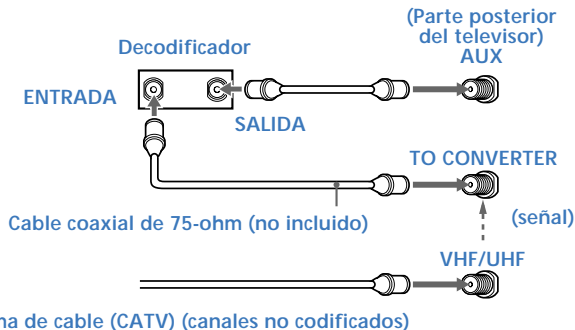
Sugerencia

Oprima el botón ANT para cambiar de una entrada a la otra.

Si va a hacer la selección de todos los canales a través de su decodificador, debe usted considerar el uso de la función FIJAR CANAL. (consulte la pág 26)



Si está conectando un decodificador a través de la entrada AUX y desea cambiar entre AUX y la entrada normal (CATV), debe considerar la posibilidad de usar la función FIJAR CANAL. (consulte la pág 26)



Conexiones de videocasetera

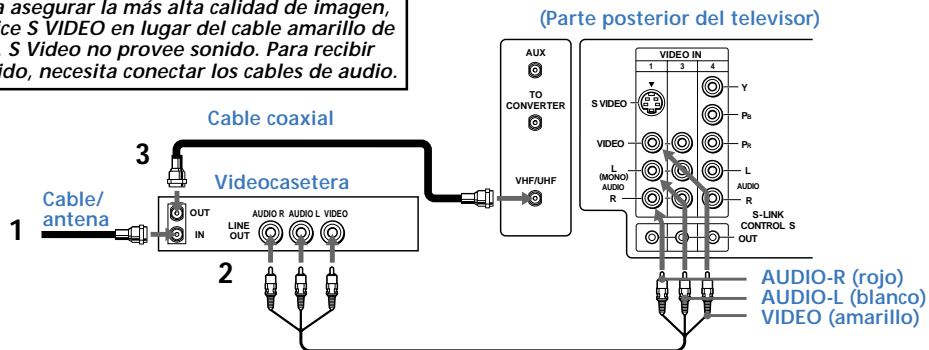
Conexión de antena/cable con videocasetera

- 1 Conecte el cable coaxial de su sistema de cable o de su antena a la entrada IN de su videocasetera.
- 2 Empleando cables de A/V, conecte las salidas AUDIO y VIDEO OUT de su videocasetera a las entradas AUDIO y VIDEO IN de su televisor.
- 3 Empleando un cable coaxial, conecte la salida OUT de su videocasetera a la entrada VHF/UHF de su televisor.

Sugerencia 💡

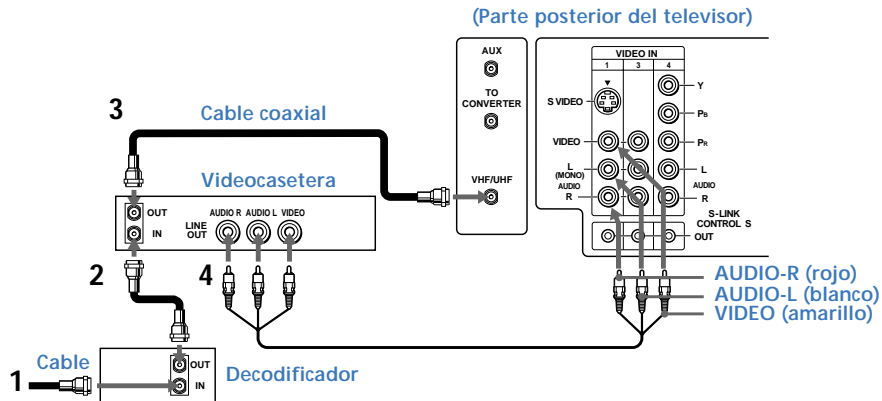
Si pretende conectar una videocasetera monoaural, conecte sólo la salida blanca del audio de la videocasetera a la entrada izquierda de su televisor.

Para asegurar la más alta calidad de imagen, utilice S VIDEO en lugar del cable amarillo de A/V. S VIDEO no provee sonido. Para recibir sonido, necesita conectar los cables de audio.



Conexión de videocasetera y televisor con decodificador

- 1 Conecte el cable coaxial de la pared a la entrada IN de su decodificador.
- 2 Empleando un cable coaxial, conecte la salida OUT de su decodificador a la entrada IN de su videocasetera.
- 3 Conecte un cable coaxial (no incluido) de la salida OUT de su videocasetera a la entrada VHF/UHF en su televisor.
- 4 Utilizando cables de A/V, conecte las salidas AUDIO y VIDEO OUT de su videocasetera a las entradas AUDIO y VIDEO IN de su televisor.



Conexión e instalación del televisor (continuación)

Conexión de dos videocaseteras para modificar/editar una cinta

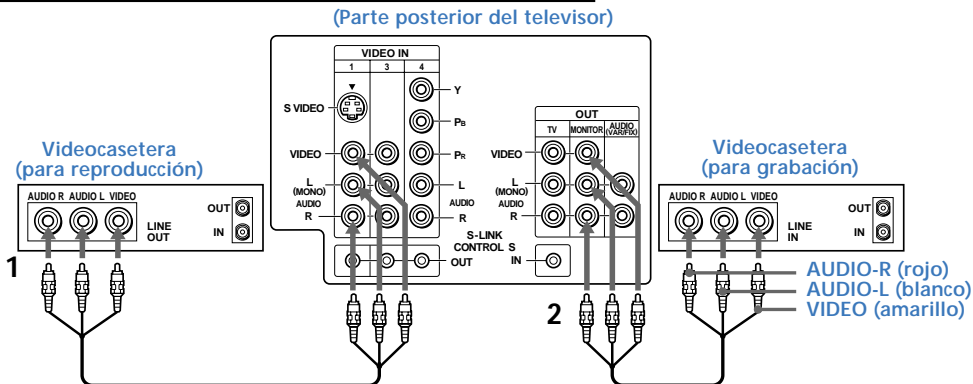
MONITOR OUT le permite usar una segunda videocasetera para grabar una cinta que la videocasetera primaria esté reproduciendo.

- 1 Conecte la videocasetera que vaya a utilizar para reproducir siguiendo las instrucciones de conexión de la página 5 de este manual.
- 2 Empleando cables de A/V, conecte las entradas AUDIO y VIDEO IN de la videocasetera que va a utilizar para grabar a las salidas MONITOR AUDIO y VIDEO OUT de su televisor.

Nota

No es posible grabar las señales de equipo conectado a las entradas Y, PB, PR.

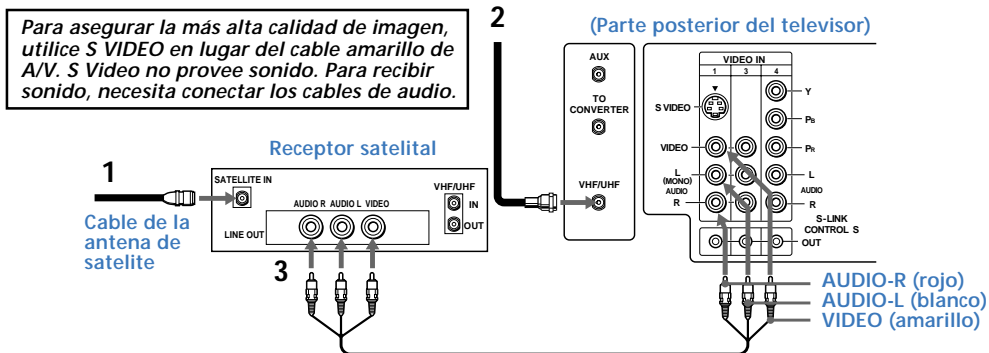
Para modificar/editar una cinta, oprima el botón TV/VIDEO para ajustar el televisor a la entrada de video que le permite volver a ver el videocassette.



Conexiones de receptor de satélite

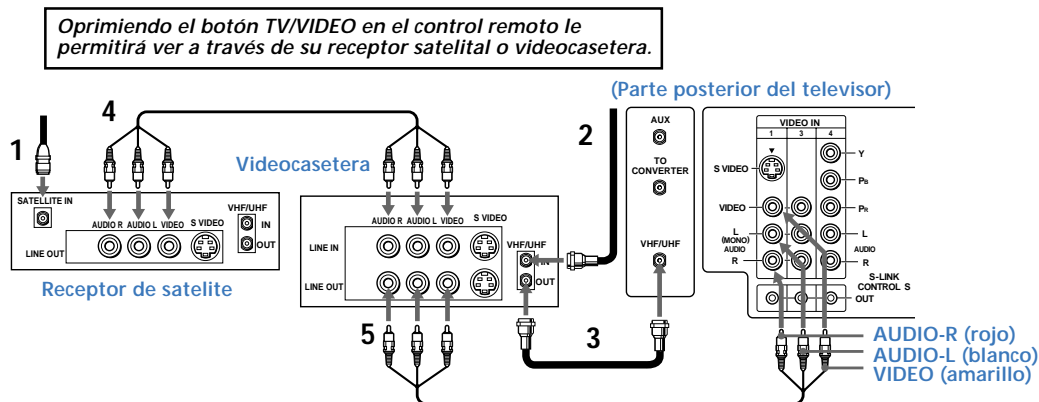
Conexiones de receptor de satélite

- 1 Conecte el cable de su antena de satélite a la entrada SATELLITE IN en su receptor.
- 2 Conecte el cable coaxial de su cable o de su antena a la entrada VHF/UHF en su televisor.
- 3 Utilizando los cables A/V, conecte las salidas AUDIO y VIDEO OUT en su receptor de satélite a las entradas AUDIO y VIDEO IN en su televisor.



Conexión del receptor de satélite y de la videocasetera

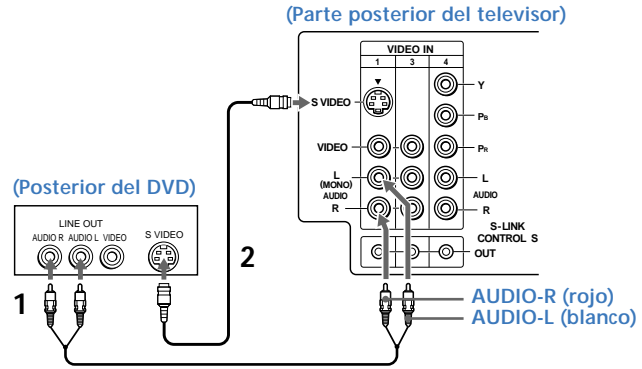
- 1 Conecte el cable de su antena de satélite a la entrada SATELLITE IN en su receptor.
- 2 Conecte el cable coaxial de su cable o de su antena a la entrada VHF/UHF en su televisor.
- 3 Empleando un cable coaxial, conecte la salida VHF/UHF OUT de su videocasetera a la entrada VHF/UHF de su televisor.
- 4 Utilizando cables A/V, conecte las salidas AUDIO y VIDEO OUT de su receptor de satélite a las entradas AUDIO y VIDEO IN de su videocasetera.
- 5 Empleando cables de A/V, conecte las salidas AUDIO y VIDEO OUT de su videocasetera a las entradas AUDIO y VIDEO IN de su televisor.



Conexiones del reproductor DVD

Conexiones del reproductor DVD

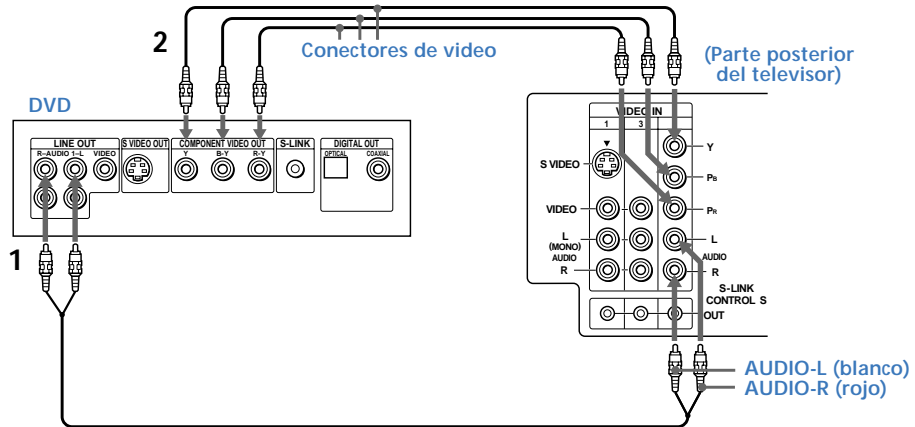
- 1 Utilizando los conectores de audio, conecte AUDIO OUT en su reproductor DVD a AUDIO IN en su televisor.
- 2 Utilizando un cable S VIDEO, conecte S VIDEO en su reproductor DVD a S VIDEO en su televisor.



Conexión del Reproductor DVD con los cables/conectores de la salida de video

Esta opción de conexión ofrece la mas alta calidad de imagen para DVD.

- 1 Si utiliza los conectores AUDIO, conecte las tomas AUDIO R y L de la salida LINE OUT del reproductor DVD a las tomas AUDIO R y L de el panel VIDEO IN 4 de la parte posterior del televisor.
- 2 Si utiliza los tres conectores VIDEO, conecte las tomas Y, PB y PR de la salida COMPONENT VIDEO OUT del reproductor DVD a las tomas Y, PB y PR del panel VIDEO IN 4 de la parte posterior del televisor.



Nota

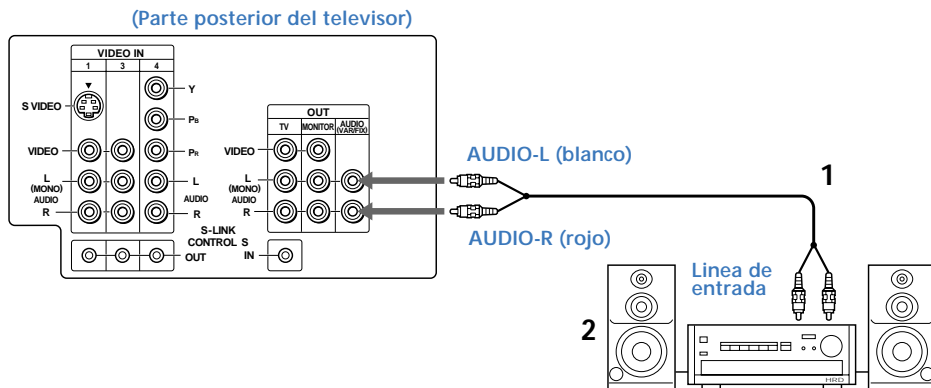
Algunos reproductores DVD tendrán conectores marcados Y, CB, y CR, o Y, B-Y, y R-Y. Si su reproductor DVD está marcado de tal manera, conecte los cables igualando los colores.

Conexiones adicionales

Conexión del sistema de sonido

Para disfrutar más del televisor, conecte su tododiscos o sistema de sonido con su televisor.

- 1 Utilizando los cables AUDIO, conecte la salida AUDIO OUT de su televisor a una de las entradas de línea libres en su sistema de sonido, (por ejemplo Tape-2, AUX 1).
- 2 Ajuste su sistema de sonido/estéreo a la entrada de línea que Ud. Haya escogido y use el menú AUDIO para fijar la salida de audio. (consulte la página 23).



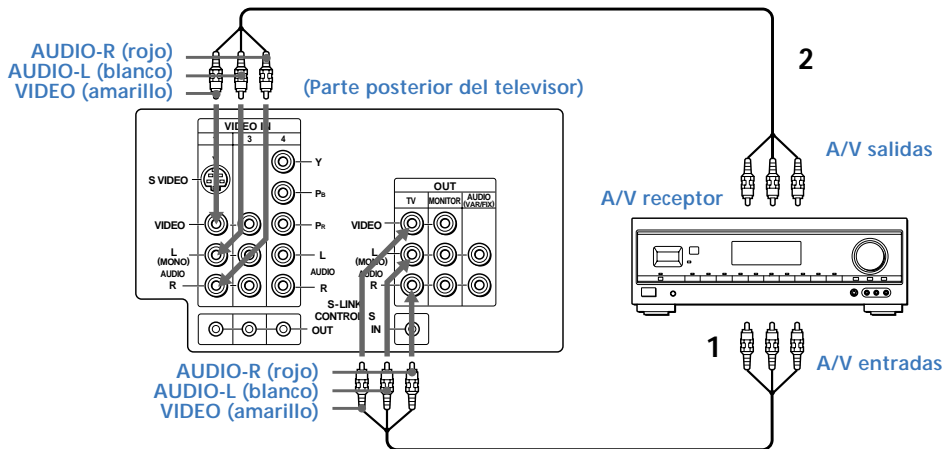
Conexión de receptor de A/V

Para fácil control de todo su equipo de audio y video, conecte su receptor de A/V.

- 1 Usando conectores de A/V, conecte la entrada VIDEO 1 IN en su televisor a la salida Monitor AUDIO y VIDEO OUT en su receptor de A/V.
- 2 Usando conectores de A/V, conecte la salida TV AUDIO y VIDEO en su televisor a la entrada TV AUDIO y VIDEO en su receptor de A/V.

Sugerencia

Posiblemente desee utilizar FIJAR CANAL para establecer el receptor de A/V como entrada de señal para su televisor. (consulte "AJUSTE DE CANAL" en la página 26)



Conexión e instalación del televisor (continuación)

Conectando una cámara de video

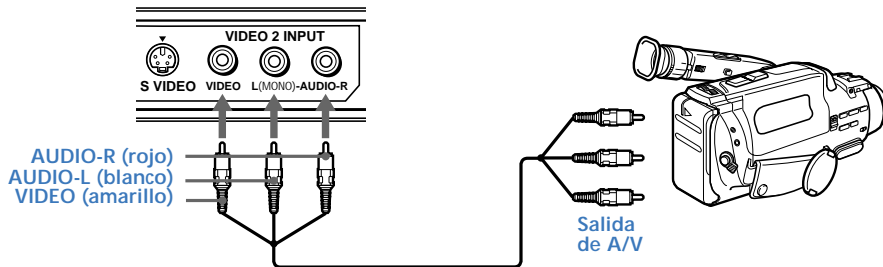
Esta conexión es conveniente cuando quiera Ud. ver una imagen directamente con su cámara de video.

Utilizando conectores A/V, conecte la salidas AUDIO y VIDEO OUT en su cámara de película con las entradas AUDIO y VIDEO IN en su televisor.

Sugerencia

Si está conectando una cámara de película monoaural, conecte sólo la salida de audio blanca con la entrada localizada en el lado izquierdo de su televisor.

Si Ud. tiene una cámara de video equipada con S VIDEO, puede Ud. utilizar un cable S VIDEO para obtener una imagen de calidad superior.



Uso de las funciones especiales de Sony

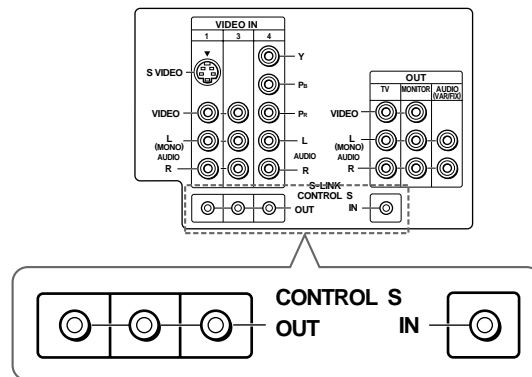
CONTROL S le permite controlar su televisor y otro equipo Sony con un solo control remoto.

Utilizando cable CONTROL S, conecte la entrada CONTROL S IN en su equipo Sony (por ejemplo, la videocasetera), con la salida CONTROL S OUT en su televisor.

Sugerencia

También puede Ud. programar su control remoto para operar otro equipo. (consulte la página 30)

(Parte posterior del televisor)



Uso de la compresión vertical

Sólo KV-34FX250C, KV-38FX250, KV-38FX250C

Estos modelos cuentan con la función “compresión vertical”, que permite máxima calidad en las imágenes de pantalla ancha, entre las cuales se encuentran las de determinados DVD. Esta función comprime la altura de cada línea de la imagen para lograr una resolución global mayor.

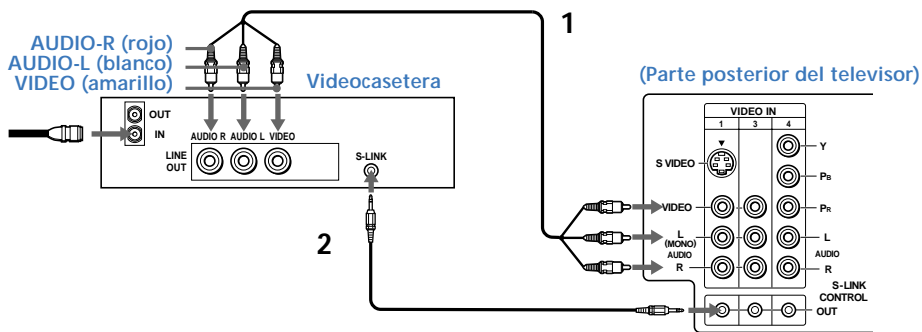
Para aprovechar esta función, ajuste el reproductor Sony de DVD a la modalidad de 16:9. Se detectará de manera automática la fuente de imágenes de pantalla ancha, las que tendrán calidad visual máxima.

Conexión e instalación del televisor (continuación)

Conexión de S-Link a videocasetera

S-Link automáticamente prende el televisor y cambia a la entrada de video correcta cuando se mete una cinta en la videocasetera.

- 1 Empleando cables de A/V, conecte las salidas AUDIO y VIDEO OUT de su videocasetera a las entradas AUDIO y VIDEO IN de su televisor.
- 2 Empleando un cable de S-Link (enchufe mono mini), conecte S-LINK de su videocasetera a S-LINK/CONTROL S OUT en la misma columna en donde se encuentra la entrada VIDEO IN en su televisor.

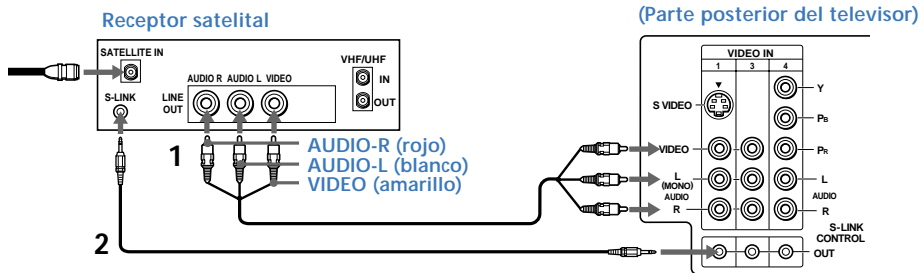


Conexión de S-Link a receptor satélite

Cuando encienda el SAT (receptor satelital), la función S-Link automáticamente encenderá el televisor y cambiará a la entrada de video correcta.

- 1 Empleando cables de A/V, conecte las salidas AUDIO y VIDEO OUT de su receptor de satélite a las entradas AUDIO y VIDEO IN de su televisor.
- 2 Usando un cable de S-LINK (enchufe mono mini), conecte S-LINK de su receptor de satélite a la salida S-LINK/CONTROL S-OUT en la misma columna en donde se encuentra la entrada VIDEO IN en su televisor.

El cable S-LINK debe ser colocado en la misma columna de entrada de VIDEO-IN que los cables A/V ya conectados.

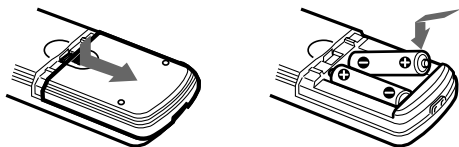


Nota

El uso de la función S-Link no permite que funcione OMITIR en la ETIQUETA DE VIDEO. (consulte pág. 25)

Indicaciones básicas

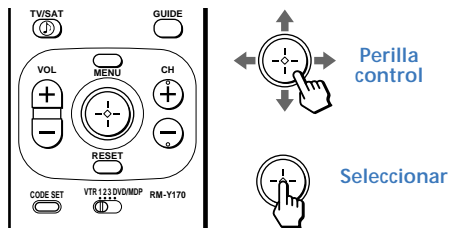
Inserte dos pilas tamaño AA (R6) (suministradas con el televisor), asegurándose que las señales + y - en las mismas correspondan al diagrama ubicado dentro del compartimiento de pilas.



Notas

- Cuando el control remoto no vaya a utilizarse durante un período prolongado, quite las pilas para evitar que fugas de las pilas dañen su control remoto.
- Maneje el control remoto con cuidado. Procure no dejarlo caer ni mojarlo. No lo coloque en luz solar directa, cerca de un calefactor ó donde exista alta humedad.
- Su control remoto puede programarse para hacer funcionar la mayor parte de equipos de video. (consulte “Uso de equipos de video” en la página 28)

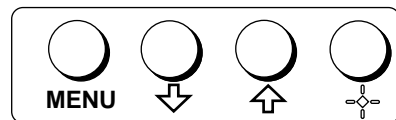
Uso correcto de la perilla control del control remoto



El control remoto suministrado con el televisor dispone de una perilla control que permite desplazar el cursor en la pantalla en cuatro sentidos. Al oprimir la perilla control hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha, el cursor se moverá en el sentido respectivo. Al oprimir el centro de la perilla control (⊕) se activará la opción seleccionada.

Control del menú en la pantalla al frente

El menú de la pantalla de enfrente permite acceso a los menús en la pantalla sin el uso del control remoto. El oprimir el botón **MENU** permite ver los menús en la pantalla. Los botones con flechas (↑, ↓) mueven el indicador en la pantalla dentro de los menús y el botón (⊕) se utiliza para seleccionar.



Uso del botón MAIN POWER

Sólo KV-38FX250A

Antes de que Ud. pueda usar el control remoto para encender su televisor, necesitará oprimir el botón MAIN POWER que se encuentra en el frente del televisor.

MAIN POWER



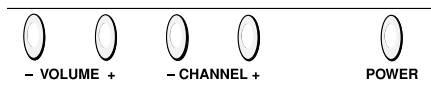
Programación automática del televisor

Después de haber conectado su televisor, debe Ud. utilizar la función AUTO PROGRAMACION para fijar los canales.

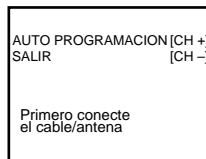
Sugerencias

- Realice esta función durante el día, con el cable o antena correctamente conectado, para asegurarse que todos los canales disponibles estén transmitiendo.
- Si su cable o antena esta conectada a la entrada AUX, oprima ANT hasta que aparezca AUX al lado del número del canal.

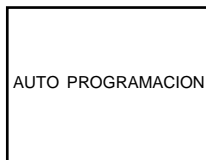
Utilizando los botones en la parte superior de su televisor:



- 1 Oprima el botón POWER para encender el televisor (Para los modelo KV-38FX250A, oprima el botón MAIN POWER en su televisor antes de oprimir el botón POWER). La pantalla de funciones básicas aparecerá.



- 2 Oprima CH+ para correr AUTO PROGRAMACION u oprima CH- para salir.



Sugerencia

Para volver a ajustar su televisor a las selecciones originales, prenda el televisor. Luego, oprimiendo el botón **RESET** en su control remoto, oprima el botón **POWER** en su televisor. El televisor se apagará u volverá a encenderse.

Para ver programas de televisión








La siguiente tabla explica el uso de los botones más avanzados de su control remoto.



AL LEER ESTA TABLA, CONSULTE LA ILLUSTRACION DEL CONTROL REMOTO QUE APARECE EN EL INTERIOR DE LA PORTADA DE ESTE MANUAL.

Usodelosbotonesdeetiquetablancapara realizaroperacionesdeltelevisor	
	Oprima cuando usted quiera encender y apagar sus equipos.
	Oprima cuando usted quiera controlar algun componente con su control remoto. (consulte las páginas 28-30 para información sobre programación del control remoto)
	Use para selección directa del canal. Oprima 0 a 9 para seleccionar un canal, el cambio se efectuará en dos segundos. Si prefiere, puede oprimir ENTER para que cambie rápido.
	Se usa para cambiar entre las selecciones de la función VIDEO MODE (modalidades de video): VIVIDO, DEPORTES, PELICULA, ESTANDAR.
	Oprima este botón para alternar ó saltar entre dos canales. Podrá cambiar entre los últimos dos canales seleccionados con los botones de 0 a 9 .
	Instantáneamente apaga el sonido. Oprima de nuevo u oprima VOL+ para encender el sonido.
	Este botón apaga el televisor en aproximadamente 30, 60, o 90 minutos. Para cancelar, oprima hasta que aparezca la función SLEEP NO.
	Oprima para regresar a las selecciones originales mientras esté en los menús en la pantalla.

Uso de su nuevo televisor (continuación)

Usode los botones de etiquetablancapara realizar operaciones del televisor	
DISPLAY 	Oprima una vez para ver la hora actual (si está el televisor ajustado correctamente) y el número del canal. Oprima de nuevo para encender la selección CAPTION VISION actual. Para cancelar, oprima DISPLAY hasta que aparezca DISPLAY APAGADO.
TV/VIDEO 	Oprima repetidamente para recorrer las entradas de video disponibles: TV, VIDEO,1, VIDEO 2, VIDEO 3 y VIDEO 4.
ANT  <i>(Entrada AUX)</i>	Oprima para cambiar de la entrada VHF/UHF a la entrada AUX.
TV/MTR 	Oprima cuando acabe de usar la videocasetera y quiera cambiar a la entrada del televisor. La videocasetera permanecerá encendida.
MTS/SAP 	Esta función le permite recorrer las opciones Multi-Channel TV Sound (MTS), (las opciones de sonido de canales múltiples del televisor): STEREO, SAP (segundo programa de sonido), MONO (ver página 23).
SYSTEM OFF 	Apaga todo el equipo Sony de una vez. <i>Es posible que esta función no disponible con equipo más viejo.</i>
TV/SAT 	Le permite recorrer las opciones de AUTO VOLUMEN.


Para ver dos programas a la vez — Imagen en imagen (PIP)









Imagen dentro de imagen (PIP) le permite ver simultáneamente dos canales, uno a tamaño completo y el otro en una pequeña ventana secundaria.



Notas

- Debe oprimirse el botón **TV** (FUNCTION) antes de poder controlar la función de PIP con los botones amarillos.
- La entrada AUX no se puede ver en la imagen de ventana.

 **AL LEER ESTA TABLA, CONSULTE LA ILUSTRACION DEL CONTROL REMOTO QUE APARECE EN EL INTERIOR DE LA PORTADA DE ESTE MANUAL**

Utilice los botones de etiqueta amarilla para las funciones PIP	
TV/VIDEO 	Le permite recorrer las entradas de video disponibles: TV, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4.
AUDIO 	Cambia el sonido de la imagen principal a la imagen de ventana. Una nota  aparecerá para indicar cual imagen está recibiendo sonido.
CH +  CH - 	Cambia el canal en la imagen de ventana.
POSITION 	Mueve la imagen de ventana.
FREEZE 	Oprima para congelar la imagen de ventana.
SWAP 	Oprima para intercambiar el audio y video de la imagen principal y de la secundaria.

Uso de los audífonos inalámbricos

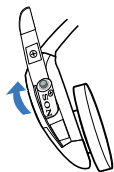
Preparación de los audífonos

Instale la pila tamaño AA (R6) que se suministra con el televisor en los audífonos.

- 1 Abra la tapa del compartimiento de la pila, oprimiendo y deslizando la tapa como se ve en el dibujo.



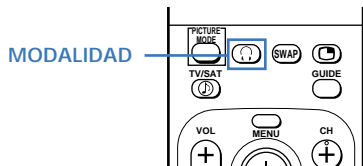
- 2 Levante la tapa e introduzca la pila en el compartimiento, con el lado positivo hacia arriba. Luego cierre la tapa.



Notas

- Al utilizarse sin interrupción, la pila tendrá una vida útil de hasta:
 - 40 horas, tratándose de pila alcalina.
 - 20 horas, tratándose de pila de manganeso.
- Cambie la pila cuando se debilita el sonido.

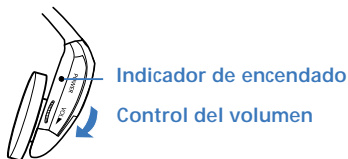
Uso de los audífonos



- 1 Oprima . Aparecerán el ícono y el número del canal.



- 2 Enciéndalos colocando los audífonos firmemente en la cabeza.

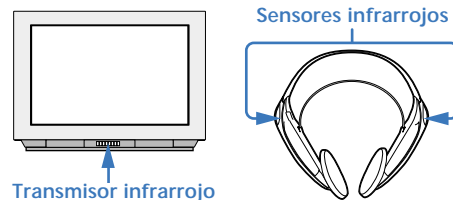


Si desea escuchar sólo el sonido de los audífonos inalámbricos, baje el volumen de las bocinas del televisor u oprima **MUTING**.

- 3 Para apagar los audífonos, quíteselos de la cabeza y oprima .

Sugerencia

Para recepción óptima del sonido, no tape el transmisor infrarrojo del televisor ni los sensores infrarrojos de los audífonos.

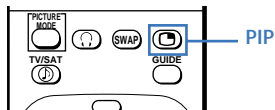



Notas

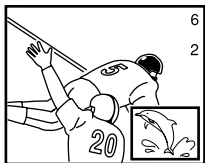
- Para evitar posibles trastornos auditivos por volumen excesivo repentino o prolongado, aumente demasiado mucho el volumen de los audífonos.
- Para evitar posibles daños al transmisor infrarrojo del televisor, sírvase oprimir para desactivar el funcionamiento de los audífonos cuando no estén en uso.



Para escuchar el sonido correspondiente a la imagen principal o secundaria

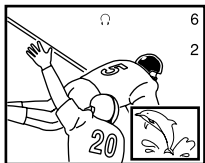
Si quiere escuchar a través de sus audífonos el sonido correspondiente a la imagen principal o a la imagen-dentro-de-imagen, seleccione la fuente de audio como sigue.




1 Oprima  para ver una imagen secundaria.



2 Oprima .
Aparecerán durante unos tres segundos  y el número del canal.



Sonido de la imagen principal

Oprima  para cambiar sonido a imagen secundaria.



Sonido de la imagen secundaria



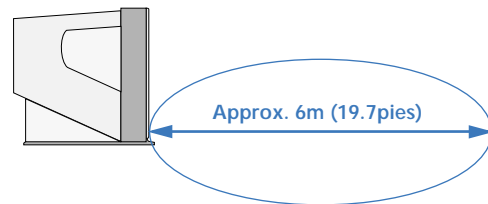
Audífonos apagados

Notas

- Al cerrarse la imagen secundaria, se volverá a escuchar el sonido de la imagen principal.
- Al apagarse el televisor, se cortará de manera automática el sonido en los audífonos.

Alcance de los rayos infrarrojos

El diagrama señala el área aproximada cubierta por los rayos infrarrojos que emite el transmisor.



Notas

- Si intenta usar los audífonos demasiado lejos del televisor, es posible que perciba un ruido en la señal.
- Si algún objeto se encuentra entre los audífonos y el televisor, puede interrumpirse el sonido. Estos problemas son inherentes a la comunicación infrarroja y no indican avería del televisor.

Uso de los menús

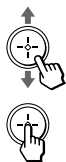
Use el botón **MENU** para tener acceso a un menú y mueva la perilla control (▲ o ▼) para aprender a hacer los cambios. Para aprender cómo hacerlo, siga el siguiente ejemplo, en el que se activa la función de **CABLE**.

1 Oprima el botón de **MENU**.

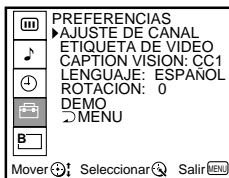
Aparecerá el menú principal.



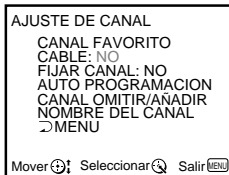
2 Oprima ▲ o ▼ para resaltar el menú deseado (en este caso **PREFERENCIAS**) y oprima [↵] para seleccionarlo.



3 Oprima ▲ o la flecha ▼ para indicar la opción deseada y oprima [↵].



4 Oprima ▲ o ▼ para cambiar a la función deseada y oprima [↵].



Aparecerán las opciones para su selección.

5 Oprima ▲ o ▼ para fijar su selección y oprima [↵].



Cuando haya terminado con los cambios al menú seleccionado, oprima ▷MENU para volver al menú principal.



Sugerencia

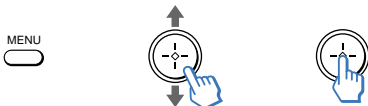
El oprimir el botón **MENU** en su control remoto le permitirá salir de los menús en cualquier momento.

Acceso rápido a los menús

Lo siguiente es una guía de sus menús.

Para seleccionar un menú:

Mostrar → Iluminar → Seleccionar



Nota

Los menús de su modelo puede ser diferentes.

<p>VIDEO MODO: VIVIDO CONTRASTE: [barra] BRILLO [barra] COLOR [barra] TINTE [barra] NITIDEZ [barra] TRINITONE: ALTO CORREGIR COLOR: NO ➤ MENU</p> <p>Mover [botón] Seleccionar [botón] Salir [botón]</p>	<p>El menú de VIDEO le permite hacer ajustes a la imagen. También se puede ajustar el MODO de la imagen al gusto propio basándose en el tipo de programa que esté viendo.</p>
<p>AUDIO AGUDOS [barra] GRAVES [barra] BALANCE [barra] AUTO VOLUMEN: NO EFECTO: NO MTS: ESTEREO BOCINAS: SI SALIDA: VARIABLE ➤ MENU</p> <p>Mover [botón] Seleccionar [botón] Salir [botón]</p>	<p>El menú de AUDIO ofrece opciones para mejorar audio tales como escuchar segundos programas de audio (SAP), o ajustar el EFECTO del sonido al gusto propio.</p>
<p>RELOJ HORA DE VERANO: NO FIJAR HORA ACTUAL ENCENDIDO/APAGADO BLOQUEAR CANAL ➤ MENU</p> <p>----- AM</p> <p>Mover [botón] Seleccionar [botón] Salir [botón]</p>	<p>El menú de RELOJ programa el reloj de su televisor y le permite programar su televisor para ver programas específicos usando la función de ENCENDIDO/APAGADO.</p>
<p>PREFERENCIAS AJUSTE DE CANAL ETIQUETA DE VIDEO CAPTION VISION: CC1 LENGUAJE: ESPAÑOL ROTACION: 0 DEMO ➤ MENU</p> <p>Mover [botón] Seleccionar [botón] Salir [botón]</p>	<p>PREFERENCIAS ofrece muchas opciones para ajustar sus canales, etiquetar las entradas de TV/VIDEO y programar el LENGUAJE de sus menús.</p> <p>El menú de AJUSTE DE CANAL es un sub-menú que ofrece otras opciones para programar sus canales.</p>
<p>Ir al Menú Básico</p> <p>Mover [botón] Seleccionar [botón] Salir [botón]</p>	<p>El Menú Básico ofrece acceso rápido a funciones frecuentemente usadas.</p> <p>► MODO DE VIDEO: VIVIDO CONTRASTE: [barra] AUDIO: SRS MENU AVANZADO</p> <p>Mover [botón] Seleccionar [botón] Salir [botón]</p>

Selección de sus menús (continuación)

Uso del menú de VIDEO



Para seleccionar el menú de VIDEO :

Mostrar → Iluminar  → Seleccionar



MODO <i>Para personalizar la imagen</i>	VIVIDO: Selecciónelo para aumentar el contraste y nitidez de la imagen. DEPORTES: Para mostrar una imagen con colores vivos. PELICULA: Selecciónelo para mostrar una imagen mas detallada. ESTANDAR: Selecciónelo para mostrar una imagen normal. <i>Oprima el botón PICTUREMODE para acceso directo a una de las funciones en esta sección.</i>
CONTRASTE <i>Para ajustar la imagen</i>	Ajuste a la izquierda para reducir el contraste de la imagen y suavizar el color. Ajuste a la derecha para elevar el contraste de la imagen y crear un color más vivo.
BRILLO <i>Contraste de imagen</i>	Ajuste a la izquierda para obscurecer la imagen. Ajuste a la derecha para dar mayor brillo a la imagen.
COLOR <i>Saturación de color</i>	Ajuste a la izquierda para disminuir la intensidad del color. Ajuste a la derecha para aumentar la intensidad del color.
TINTE <i>Tono de color</i>	Ajuste a la izquierda para reducir los tonos rojos. Ajuste a la derecha para aumentar los tonos rojos.
NITIDEZ <i>Detalle de la imagen</i>	Ajuste a la izquierda para suavizar la imagen. Ajuste a la derecha para agudizar la imagen.
TRINITONE <i>Ajuste de intensidad del blanco</i>	ALTO: Selecciónelo para que los colores blancos adquieran un tono azulado. MEDIO: Selecciónelo para que los colores blancos adquieran un tono neutral. NTSC STD: Selecciónelo para que los colores blancos adquieran un tono rojizo.
CORREGIR COLOR <i>Ajuste de relación de color</i>	Seleccione SI para enfatizar los colores rojo y azul. Seleccione NO para enfatizar el color verde.
SISTEMA DE COLOR <i>Ajuste del imagen</i>	(Sólo KV-38FX250A) Puede ajustar la imagen para cada modo de entrada, dependiendo el tipo de transmisión. Opciones: AUTO, NTSC, PALM, PALN

Uso del menú de AUDIO 🎵




Para seleccionar el menú de AUDIO 🎵 :

Mostrar ➡ Iluminar 🎵 ➡ Seleccionar

MENU



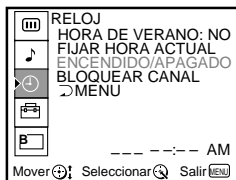
Sugerencias 💡

- Oprima  para recorrer las opciones AUTO VOLUMEN.
- Oprima **MTS/SAP** en su control remoto para recorrer las opciones MTS.

AGUDOS	Ajuste a la izquierda o a la derecha para reducir o aumentar los tonos agudos.
GRAVES	Ajuste a la izquierda o a la derecha para reducir o aumentar los tonos bajos.
BALANCE	Ajuste a la izquierda o a la derecha para realzar el volumen de las bocinas respectivas.
AUTO VOLUMEN <i>Estabiliza el volumen</i>	SI : Seleccione para estabilizar el volumen. NO : Seleccione para apagar AUTO VOLUMEN.
EFECTO <i>Audio avanzado</i>	SIMULADO : Agrega sonido multi-dimensional a programas mono. SRS : Produce un sonido tridimensional dinámico para señales estéreo. APAGADO : Recepcion estéreo o mono normal.
MTS <i>Sonido de canales múltiples</i>	MONO : Para reducir el ruido en áreas de recepción deficiente. SAP : Para escuchar programas bilingües u otros Programas Secundarios de Audio (SAP). ESTEREO : Para escuchar sonido estereofónico.
BOCINAS <i>Para seleccionar a gusto propio las salidas de audio</i>	SI : Seleccione para escuchar el sonido mediante las bocinas del televisor con o sin un sistema separado de estéreo externo. NO : Seleccione para apagar las bocinas del TV y escuchar el sonido del televisor únicamente mediante las bocinas externas del estéreo.
SALIDA <i>Use esta función para controlar el volumen del televisor por medio del estéreo.</i>	Se puede ajustar SALIDA sólo cuando BOCINAS está en NO. VARIABLE : Ajuste el volumen mediante su televisor. FIJA : Ajuste el volumen por medio de un estéreo conectado.

Selección de sus menús (continuación)

Uso del menú del RELOJ ⌚



Para seleccionar el menú de RELOJ ⌚ :

Mostrar ➔ Iluminar ⌚ ➔ Seleccionar

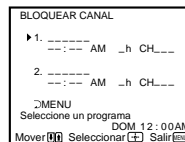
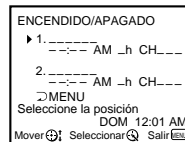
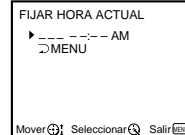
MENU



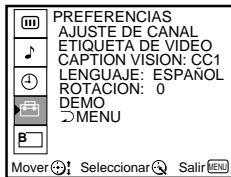
Sugerencia ⚡

Fije la HORA DE VERANO antes de poner la hora actual.

HORA DE VERANO	SI: Seleccionar para cambiar a hora de verano. NO: Seleccionar al concluir los meses de hora de verano.
FIJAR HORA ACTUAL <i>Necesario para activar el RELOJ</i>	Con el menú FIJAR HORA ACTUAL abierto. <ol style="list-style-type: none"> Oprima Oprima o hasta que aparezca el día actual. Oprima para seleccionar el día. Oprima o hasta que aparezca la hora actual, así como AM/PM. Oprima para seleccionar. Oprima o hasta que aparezca el minuto actual. El reloj ahora está programado. Oprima MENU para salir. Oprima para seleccionar. <i>Cualquier falla de corriente hará que se borren estas posiciones.</i>
ENCENDIDO/APAGADO <i>Programas para despertar o Programas determinados</i>	Se debe programar el FIJAR HORA ACTUAL antes de que pueda usar la función ENCENDIDO/APAGADO. Con el menú ENCENDIDO/APAGADO abierto: <ol style="list-style-type: none"> Seleccione la opción ENCENDIDO/APAGADO que desee fijar y oprima . Oprima o hasta que el día o días deseados aparezcan. Oprima para seleccionar. Indique la hora a la que desee que el televisor se encienda (hora y minutos) presionando o y después . Fije la duración (máximo de 6 horas), presionando o y después . Oprima o hasta que alcance el canal deseado. Oprima para seleccionarlo. <i>Cuando complete una AUTO PROGRAMACION, todos los ajustes de ENCENDIDO/APAGADO desaparecerán.</i>
BLOQUEAR CANAL <i>Imposibilita el acceso a determinados canales</i>	Es posible bloquear dos canales durante un período máximo de 24 horas. Realice los pasos 1 a 5 de la sección anterior "ENCENDIDO/APAGADO" El empleo de AUTO PROGRAMACION borrará los ajustes de BLOQUEAR CANAL.

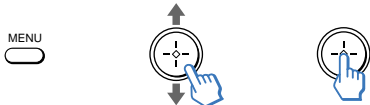








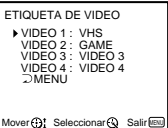



Uso del menú de PREFERENCIAS



Para seleccionar el menú de PREFERENCIAS :

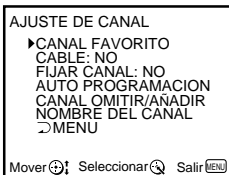
Mostrar  Iluminar   Seleccionar



AJUSTE DE CANAL	El menú del AJUSTE DE CANAL es un submenú que ofrece más opciones para ajustar su televisor. (ver página 26)	
ETIQUETA DE VIDEO <i>Fácil reconocimiento de equipo conectado</i>	<p>Con el menú ETIQUETA DE VIDEO abierto:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Oprima  o  para seleccionar la modalidad de entrada que desee etiquetar. Luego oprima . 2 Oprima  o  para seleccionar la etiqueta y luego oprima . <p>Opciones de ETIQUETA DE VIDEO: VIDEO 1/2/3: VHS, 8mm, BETA, LD, GAME, SAT, DVD, WEB, RECEIVER, DTV, OMITIR VIDEO 4: DVD, DTV, OMITIR</p> Si selecciona OMITIR, el televisor omitirá esta conexión cuando explore las fuentes de video con el botón TV/VIDEO .	
CAPTION VISION <i>Títulos cerrados e información de canales</i>	<p>CC1, 2, 3 or 4: Muestran una versión del diálogo o de los efectos de sonido de un programa, (el modo debe ser ajustado a CC1 para la mayoría de los programas.)</p> <p>TEXT1, 2, 3 o 4: Muestra Información sobre las estaciones o canales presentados usando una de las dos mitades de la pantalla.</p> <p>XDS (Servicio de Información Amplificado): Muestra el nombre del canal, el nombre del programa, cuánto dura el programa, y la hora del programa si el canal ofrece ese servicio.</p> <p>NOTA: Para activar la CAPTION VISION, oprima el botón DISPLAY del control remoto hasta que aparece en la pantalla "CC1."</p>	
LENGUAJE	Seleccione el idioma que desee para que todos los menús aparezcan en el idioma elegido.	
ROTACION	Oprima  o  para realizar una corrección entre +5 y -5 y oprima  .	
DEMO	Seleccione para ver una muestra de los menús de pantalla.	

Selección de sus menús (continuación)

Uso del menú de AJUSTE DE CANAL



Para seleccionar el menú de AJUSTE DE CANAL:

Mostrar → Iluminar → Seleccionar



Notas

- La característica de CANAL FAVORITO no está disponible para la entrada AUX.
- No pueden usarse la función de CANAL FAVORITO cuando FIJAR CANAL está activado.

CANAL FAVORITO
Rápido acceso a los canales favoritos

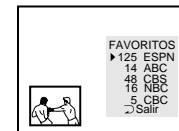
AUTO: Seleccione esta opción para programar los últimos cinco canales que se seleccionaron con las teclas de 0 a 9.
MANUAL: Seleccione esta opción para programar manualmente sus canales.



Para usar CANAL FAVORITO:

- 1 Oprima (+) cuando está en el modo normal. Sus opciones de CANAL FAVORITO aparecerán en pantalla.
- 2 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar el canal que quiere ver, y oprima (+).

Si MOSTRAR está en SI, cada canal seleccionado aparecerá en la imagen secundaria al recorrer las opciones.



CABLE

SI: Seleccione si Ud. está recibiendo canales por cable con un cable CATV.
NO: Seleccione si Ud. está usando una antena.
 Después de cambiar las selecciones de CABLE, necesitará efectuar la AUTO PROGRAMACION.















FIJAR CANAL

Es conveniente cuando tiene conectada una decodificadora o un receptor de satélite

2-6: Seleccione cuando quiera controlar la selección de canales con la decodificadora. Seleccione el número de canal correcto (generalmente 3 o 4) y use el control remoto del decodificador para seleccionar.
AUX 2-6: Seleccione cuando una decodificadora esté conectada a la entrada AUX (ver página 4). Oprima el botón **AUX** para intercambiar.
VIDEO: Seleccione una de las entradas de video accesibles cuando esté conectado el equipo de video (p.ej., receptor de satélite) y quiera Ud. fijar su televisor a esta.

AUTO PROGRAMACION

Da instrucciones al televisor para programar los canales que puedan recibirse.

<p>CANAL OMITIR/AÑADIR</p>	<p>Con el menú OMITIR/AÑADIR CANAL abierto:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione el canal deseado. 2 Oprima  para activar OMITIR o AÑADIR (sólo una opción será disponible). 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>CANAL OMITIR/AÑADIR 8</p> <p>OMITIR</p> <p>▶ AÑADIR</p> <p>▷ MENU</p> <p>Use [0-9] o [CH +/-] para seleccionar el canal</p> <p>Mover ; Seleccionar ; Salir </p> </div>
<p>NOMBRE DEL CANAL</p> <p><i>Etiqueta hasta 12 canales con sus respectivas iniciales</i></p>	<p>Manteniendo abierto el menú NOMBRE DEL CANAL.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Oprima  y después  o  para captar el canal deseado, oprima  otra vez. 2 Oprima  o  para mostrar la primera letra o número de la etiqueta y oprima  para seleccionarla. 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>NOMBRE DEL CANAL 8</p> <p>▶ CANAL</p> <p>NOMBRE -----</p> <p>▷ MENU</p> <p>Mover ; Seleccionar ; Salir </p> </div>

Programación del control remoto

Se puede emplear el control remoto para controlar equipo de video Sony o de otra marca.

- Oprima el botón **CODE SET**.
- Oprima **VTR/DVD (FUNCTION)**.
- Utilice los botones de **0 a 9** para programar el código respectivo del fabricante que aparece en la siguiente tabla.
- Oprima **ENTER**.

Códigos de videocaseteras

Fabricante	Código
Sony	301, 302, 303
Admiral (M. Ward)	327
Aiwa	338, 344
Audio Dynamic	314, 337
Broksonic	319, 317
Canon	309, 308
Citizen	332
Craig	302, 332
Criterion	315
Curtis Mathis	304, 338, 309
Daewoo	341, 312, 309
DBX	314, 336, 337
Dimensia	304
Emerson	319, 320, 316, 317, 318, 341
Fisher	330, 335
Funai	338
General Electric	329, 304, 309
Go Video	322, 339, 340

Goldstar	332
Hitachi	306, 304, 305, 338
Instant Replay	309, 308
JC Penney	309, 305, 304, 330, 314, 336, 337
JVC	314, 336, 337, 345, 346, 347
Kenwood	314, 336, 332, 337
LXI (Sears)	332, 305, 330, 335, 338
Magnavox	308, 309, 310
Marantz	314, 336, 337
Marta	332
Memorex	309, 335
Minolta	305, 304
Mitsubishi/MGA	323, 324, 325, 326
Multitech	325, 338, 321
NEC	314, 336, 337
Olympic	309, 308
Optimus	327
Panasonic	308, 309, 306, 307
Pentax	305, 304
Philco	308, 309
Philips	308, 309, 310
Pioneer	308
Quasar	308, 309, 306
RCA/PROSCAN	304, 305, 308, 309, 311, 312, 313, 310, 329
Realistic	309, 330, 328, 335, 324, 338
Sansui	314
Samsung	322, 313, 321
Sanyo	330, 335
Scott	312, 313, 321, 335, 323, 324, 325, 326
Sharp	327, 328
Shintom	315
Signature 2000 (M. Ward)	338, 327
SV2000	338
Sylvania	308, 309, 338, 310
Symphonic	338

Tashiro	332
Tatung	314, 336, 337
Teac	314, 336, 338, 337
Technics	309, 308
Toshiba	312, 311
Wards	327, 328, 335, 331, 332
Yamaha	314, 330, 336, 337
Zenith	331

Uso de una videocasetera Botones del control remoto

Encendido/apagado	Oprima VTR/DVD (POWER) .
Selección directa de canal	Oprima los botones de 0 a 9 .
Selección progresiva de canal	Oprima CH +/- .
Grabación	Oprima ▶▶ y ● al mismo tiempo.
Reproducción	Oprima ▶ .
Detención	Oprima ■ .
Avance rápido	Oprima ▶▶▶ .
Rebobinado	Oprima ◀◀ .
Pausa	Oprima . Para reanudar la reproducción normal, vuelva a oprimirla o oprima ▶ .
Búsqueda de imagen hacia adelante o hacia atrás	Mantenga oprimida ▶▶▶ o ◀◀◀ durante la reproducción. Para reanudar la reproducción normal, suelte el botón.
Cambio entre televisor y videocasetera	Oprima TV/VTR .

Sugerencias

- En algunos casos excepcionales, no será posible utilizar el control remoto incluido con el televisor para hacer funcionar una videocasetera o reproductor de videodiscos que no sea fabricado por Sony. En tal caso, emplee el control remoto incluido con el equipo de video.
- Al quitar las pilas del control remoto, es posible que el código vuelva al que se programó en la fábrica.
- Los códigos correspondientes a los diversos tipos de videocaseteras marca Sony son los siguientes:

Videocasetera tipo VHS **301**
(código predefinido en el control remoto incluido)

Videocasetera de 8 mm **302**

Videocaseteras tipo Beta y ED Beta **303**

Códigos de MDP

Fabricante	Código
Sony	701
Panasonic	704, 710
Pioneer	702

Uso de un reproductor de MDP	Botones del control remoto
Encendido/apagado	Oprima VTR/DVD (POWER) .
Reproducción	Oprima ▶ .
Detención	Oprima ■ .
Pausa	Oprima . Para reanudar la reproducción normal, vuelva a oprimirla o oprima ▶ .
Búsqueda de imagen hacia adelante o hacia atrás	Mantenga oprimida ▶▶ o ◀◀ durante la reproducción. Para reanudar la reproducción normal, suelte el botón ▶ .
Búsqueda del capítulo siguiente o anterior	Oprima CH +/- .

Sugerencia

- Si usted no va a usar la función SAT/CABLE, puede usarla para programar otros equipos de video (p. ej., DVD, MDP o dos videocaseteras).

Códigos de los fabricantes de DVD

Fabricante	Código
Sony	751
Panasonic	753
Pioneer	752
RCA	755
Toshiba	754

Uso de un reproductor DVD con	Botones del control remoto
Encendido/apagado	Oprima VTR/DVD (POWER) .
Reproducción	Oprima ▶ .
Detención	Oprima ■ .
Pausa	Oprima . Vuelva a oprimirlo para reanudar la reproducción normal o oprima ▶ .
Exploración de diferentes pistas de un disco de audio	Oprima ▶▶ para avanzar o ◀◀ para retroceder. To resume normal playback, press again o oprima ▶ .
Para desplazarse por diferentes capítulos de un videodisco	Oprima CH + para avanzar o CH - para retroceder.
Para seleccionar pistas directamente	Oprima los botones 0 a 9 + ENTER .
Oprima MENU	Para mostrar el menú DVD.
Para mover en el menú	Use los botones de selección ⬆, ⬇, ⬅, ➡ .

Programación del control remoto

Se puede emplear el control remoto para controlar equipo de vídeo sea o no de la marca Sony que cuente con sensor infrarrojo.

- 1 Oprima el botón **CODE SET**.
- 2 Oprima la función **SAT/CABLE**.
- 3 Utilice los botones de **0 a 9** para programar el código respectivo del fabricante que aparece en la siguiente tabla.
- 4 Oprima **ENTER**.

Para explorar el capítulo hacia adelante o hacia atrás

Consulte el manual incluido con el aparato.

Si el control remoto no funciona

- Primero, repita la programación del control remoto, utilizando los demás códigos correspondientes al mismo fabricante.

Sugerencias

- Si aparece más de un código, prográmelos uno por uno, hasta encontrar el que corresponda a su aparato.
- Al programar un código nuevo se borrará el que antes estaba programado.
- En algunos casos excepcionales, no será posible utilizar el control remoto incluido con el televisor para hacer funcionar determinado decodificador o receptor satelital. En tal caso, emplee el control remoto incluido con el decodificador o receptor.
- Al quitar las pilas del control remoto — para cambiarlas, por ejemplo — si pasa mucho tiempo, el código volverá al que se estableció en la fábrica, y será necesario programarlo de nuevo.

Códigos decodificador

Fabricante	Código
Hamlin/Regal	222, 223, 224, 225, 226
Jerrold/G. I.	201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 218
Oak	227, 228, 229
Panasonic	219, 220, 221
Pioneer	214, 215
Scientific Atlanta	209, 210, 211
Tocom	216, 217
Zenith	212, 213

Códigos del receptor satélite

Fabricante	Código
Sony	801 (código predefinido en el control remoto incluido)
General Electric	802
Hitachi	805
Hughes	804
Panasonic	803
RCA/PROSCAN	802, 808
Toshiba	806, 807

Solución de problemas

Para sugerencias sobre la solución de problemas específicos, consulte la tabla que aparece a continuación. Si necesita mayores informes, consulte las instrucciones generales.

Síntomas	Causas posibles	Sugerencias
Para restaurar los ajustes de fábrica del televisor		<ul style="list-style-type: none"> • Primero, encienda el televisor. A continuación, mientras oprime el botón RESET del control remoto, oprima el botón POWER del televisor. Este se apagará por sí solo y, después, volverá a encenderse.
Una luz roja centellea en el televisor por unos segundos	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el televisor necesite servicio. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comuníquese con su centro de servicio local de Sony.
Se escucha un ruido fuerte al encender el televisor	<ul style="list-style-type: none"> • Se trata de una función completamente normal. 	
La pantalla está apagada y no se escucha sonido alguno	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el cable eléctrico no esté enchufado. • Es posible que las pilas hayan sido colocadas incorrectamente. • Es posible que el ajuste TV/VIDEO no esté correcto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Examine su cable eléctrico. • Coloque una vez más las baterías en su control remoto. • Oprima TV/VIDEO hasta que reciba un canal.
Sin imagen o imagen defectuosa (pantalla encendida) pero sonido adecuado	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que la antena o el cable no esté conectado correctamente. • Es posible que WEB sea la entrada que esté señalada para ETIQUETA DE VIDEO. (Esto oscurece la pantalla para uso óptimo de WebTV.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a hacer los ajustes del menú de VIDEO. (ver pág. 22) • Revise los ajustes de ETIQUETA DE VIDEO. (ver pág. 25)
Buena imagen sin sonido	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el sonido esté enmudecido con MUTING. • Es posible que su televisor pueda estar ajustado a SAP. • Es posible que la selección de bocinas no esté correcta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Oprima el botón MUTING. • Revise MTS en el menú de AUDIO. (ver pág. 23) • Revise la selección correspondiente a BOCINAS. (ver pág. 23)
Sin color	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que los ajustes de color no estén correctos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste COLOR en el menú de VIDEO. (ver pág. 22)
Solo aparece en pantalla nieve acompañada de ruido	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que la selección correspondiente a CABLE en el menú de AJUSTE DE CANAL no esté correcta. • Es posible que la antena o el cable no esté conectado correctamente. • Es posible que la modalidad de AUX esté activada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Revise la función CABLE en el menú de AJUSTE DE CANAL. (ver pág. 26) • Oprima el botón ANT del control remoto para cambiar la modalidad de entrada. (ver pág. 15)

Síntomas	Causas posibles	Sugerencias
No se captan los canales superiores (UHF) mediante la antena	<ul style="list-style-type: none"> Es posible que la selección correspondiente a CABLE en el menú de AJUSTE DE CANAL no esté correcta. 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe que CABLE se encuentra en NO en el menú de AJUSTE DE CANAL. (ver pág. 26) Utilice AUTO PROGRAMACION para añadir canales que no se encuentren en la memoria del televisor. (ver pág. 26)
No se capta canal alguno mediante el sistema de cable	<ul style="list-style-type: none"> Es posible que la selección correspondiente a CABLE en el menú de AJUSTE DE CANAL no esté correcta. 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe que CABLE se encuentra en SI en el menú de AJUSTE DE CANAL. (ver pág. 26) Utilice AUTO PROGRAMACION para añadir canales que no se encuentren en la memoria del televisor. (ver pág. 26)
Volumen insuficiente al utilizar un decodificador de cable	<ul style="list-style-type: none"> Es posible que el volumen no se ajuste mediante el decodificador del cable. 	<ul style="list-style-type: none"> Use el control remoto que viene con el decodificador.
No se puede cambiar el canal del televisor	<ul style="list-style-type: none"> Es posible que las selecciones correspondientes a FIJAR CANAL no estén correctas. 	<ul style="list-style-type: none"> Revise la función FIJAR CANAL. (ver pág. 26)

Accesorios suministrados

Sin cuerda Audifonos Inalambricos Estéreo MDR-IF0230 (1)
 Control remoto RM-Y170 (KV34FX250C, 38FX250, 38FX250A, 38FX250C) (1)
 Baterías tamaño AA (R6) (3)

Accesorios opcionales

Cables conectores
 Cable de A/V VMC-810/820/830HG
 Cable de Audio RKC-515HG
 Conectores de Video VMC-10/30HG
 Cable de S-Link RK-G69HG
 Cable de S Video YC-15/30HG
 Base para televisor SU-32XBR2, SU-36XBR2

Especificaciones (continuación)

	KV - 34FX250C	KV - 38FX250	KV - 38FX250A	KV - 38FX250C
Potencia necesaria	120-220 V, 50/60 Hz	120-220 V, 50/60 Hz	120-220 V, 50/60 Hz	120-220 V, 50/60 Hz
Número de entradas y salidas				
Video ¹⁾	3	3	3	3
S VIDEO ²⁾	2	2	2	2
Audio ³⁾	4	4	4	4
Salida de audio ⁴⁾	1	1	1	1
Salida de monitor ¹⁾	1	1	1	1
Salida de televisor ^{1) 3)}	1	1	1	1
Salida de S-Link	3	3	3	3
Entrada de S-Link	1	1	1	1
Y, Pb, Pr ⁵⁾	1	1	1	1
Salida de bocinas (W)	15W × 2	15W × 2	15W × 2	15W × 2
Consumo (W)				
En uso (Max.)	200 W	200 W	200 W	200 W
En espera	2 W	2 W	2 W	2 W
Dimensiones (an/al/prf) (mm)	882 × 687 × 592 mm	975 × 757 × 633 mm	975 × 757 × 633 mm	975 × 757 × 633 mm
(pulgadas)	34 3/4 × 27 1/16 × 23 1/4 pul	38 3/8 × 29 13/16 × 24 15/16 pul	38 3/8 × 29 13/16 × 24 15/16 pul	38 3/8 × 29 13/16 × 24 15/16 pul
Peso (kg)	79 kg	107 kg	107 kg	107 kg
(lbs)	175 lbs	236 lbs	236 lbs	236 lbs

¹⁾ 1 Vp-p, 75 ohm asimétrica, sincronía negativa

²⁾ Y: 1 Vp-p, 75 ohm asimétrica, sincronía negativa

C: 0,286 Vp-p (Cromac: 0,286 V pico a pico)(señal de sincronización cromática), 75 ohm

³⁾ 500 mVrms (modulación al 100%), impedancia: 47 kilo ohm

⁴⁾ Más de 408 mVrms al volumen máximo (variable)
Más de 408 mVrms (fijo)

Impedancia (salida): 2 kilo ohm

⁵⁾ Y: 1,0 Vp-p (luminancia: 1 V pico a pico), 75 ohm, sincronización negativa

PB: 0,7 Vp-p, 75 ohm

PR: 0,7 Vp-p, 75 ohm

Diseño y especificaciones estan sujetos a cambio sin previo aviso.

Cinescopio

FD Trinitron®

Tamaño visible de la pantalla

81,28 centímetros (32") medida diagonalmente (KV-34FX250)

91,44 centímetros (36") medida diagonalmente (KV-38FX250, 38FX250A, 38FX250C)

Tamaño actual de la pantalla

86,36 centímetros (34") medida diagonalmente (KV-34FX250)

96,52 centímetros (38") medida diagonalmente (KV-38FX250, 38FX250A, 38FX250C)

Antena

Terminal exterior de 75 ohm para VHF/UHF


● SRS (Sistema de recuperación de sonido)

El Sistema de Recuperación de Sonido ● SRS está fabricado por Sony Corporation bajo licencia de SRS Labs, Inc. Cuenta con la patente estadounidense nº 4,748,669. Otras patentes estadounidenses y extranjeras pendientes.

Las siglas SRS y el símbolo de SRS, ● son marcas registradas de SRS Labs, Inc.

Licenciado de BBE Sound, Inc sobre el número USP 4638258.448266. BBE y símbolo de BBE son marcas registradas de BBE Sound, Inc."




Índice alfabético

A	
AGUDOS	23
AJUSTE DE CANAL	25
AUTO PROGRAMACION	26
CABLE	26
CANAL FAVORITO	26
CANAL OMITIR/AÑADIR	27
FIJAR CANAL	26
NOMBRE DEL CANAL	27
Ajustes de fábrica	24, 25
ANT	16
Antena, conexión	3
AUDIO (menú) 	
AGUDOS	23
AUTO VOLUMEN	23
BALANCE	23
BOCINAS	23
EFECTO	23
GRAVES	23
MTS	23
SALIDA	23
AUTO PROGRAMACION	26
AUTO VOLUMEN	23
AUX (conector)	3, 4
B	
BALANCE	23
BLOQUEAR CANAL	24
BOCINAS	23
Botones de selección	13
BRILLO	22

C	
CABLE	26
Conexión del decodificador del cable	4
Uso del decodificador del cable	28
Cable del sistema de televisión por cable	3
CANAL FAVORITO	26
CANAL FAVORITO con MOSTRAR	26
CANAL OMITIR/AÑADIR	27
CAPTION VISION	25
CH + / -	17
COLOR	22
Compresión vertical	11
Conectores A/V	9
Conexión del televisor a	
Antena	3
Cable	3
Cámara de video	10
CONTROL S	11
Decodificador y cable	4
Dos videocasetas	6
Receptor satelital	7
Receptor satelital y videocasetera	7
Reproductor DVD	8
Sistema de sonido	9
Videocasetera	5
Control remoto	13, 15
Copiado de videocassetes mediante	
MONITOR OUT	6

CORREGIR COLOR	22
D	
Decodificador de cable	
Conexión	4, 5
Uso	28
DEMO	25
DVD	
Conexión	8
Uso mediante el control remoto	29
E	
EFECTO	
NO	23
SIMULADO	23
SRS	23
ENCENDIDO/APAGADO (automático)	24
Especificaciones	32-33
ETIQUETA DE VIDEO	28
F	
FIJAR CANAL	26
FIJAR HORA ACTUAL	24
FREEZE (botón)	16
Función CONTROL S	11
Funcionamiento de DVD	29
Funciones especiales de los modelos	1
G	
GRAVES	23
H	
HORA DE VERANO	24

Índice alfabético (continuación)

I		P, Q		T	
Imagen en imagen (PIP)	17	Pilas	13	TINTE	22
Instrucciones en pantalla	13	PREFERENCIAS (menú) 	25	TRINITONE	22
J, K, L		AJUSTE DE CANAL	25	TV (FUNCTION)	15
JUMP (botón)	15	CAPTION VISION	25	TV/VIDEO (botón)	16
LENGUAJE	25	DEMO	25	TV/VTR (botón)	16
M		ETIQUETA DE VIDEO	25	U, V	
MAIN POWER (Bóton)	13, 14	LENGUAJE	25	VIDEO (menú) 	22
MODO (Tipo de imagen)		ROTACION	25	BRILLO	22
DEPORTES	22	Programación automática	14	COLOR	22
ESTANDAR	22	R		CONTRASTE	22
PELICULA	22	Receptor satelital	30	CORREGIR COLOR	22
VIVIDO	22	RELOJ (menú) 	24	MODO	22
MONITOR OUT (conector)	6	BLOQUEAR CANAL	24	NITIDEZ	22
MONO (Sonido monofónico)	23	ENCENDIDO/APAGADO	24	SISTEMA DE COLOR	22
MTS (Selección de canal de sonido)		FIJAR HORA ACTUAL	24	TINTE	22
ESTEREO	23	HORA DE VERANO	24	TRINITONE	22
MONO (Sonido monofónico)	23	ROTACION	25	Videocasetera	
SAP (Segundo canal de sonido)	23	S		Conexión	5, 6, 7, 12
MUTING (botón para suprimir el sonido)	15	SALIDA (AUDIO)	23	Códigos de los fabricantes	28-31
N		SAP (Segundo canal de sonido)	23	Uso mediante el control remoto	28
NITIDEZ	22	S-Link		VOL +/-	14
NOMBRE DEL CANAL	27	Conexión	12	VTR	28
O		función	12	W, X	
OMITIR	25	Seguridad	1	XDS	25
Operaciones de PIP		SLEEP (botón)	15	Y, Z	
AUDIO	17	Solución de problemas	31, 32	Y/PB/PR	1, 8
CH +/-	17	SWAP (botón)	17		
FREEZE	17	SYSTEM OFF (bóton)	16		
POSITION	17				
SWAP	17				
TV/VIDEO	17				

